

390R3573

N:o L 353/16

EUROOPAN YHTEISÖJEN VIRALLINEN LEHTI

17.12.90

NEUVOSTON ASETUS (ETY) N:o 3573/90,

annettu 4 päivänä joulukuuta 1990,

palvelujen vapaan tarjoamisen periaatteen soveltamisesta jäsenvaltioiden väliseen meriliikenteeseen sekä jäsenvaltioiden ja kolmansien maiden väliseen meriliikenteeseen annetun asetuksen (ETY) N:o 4055/86 muuttamisesta Saksan yhdistymisen vuoksi

EUROOPAN YHTEISÖJEN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan talousyhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 84 artiklan 2 kohdan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen ⁽¹⁾,ottaa huomioon Euroopan parlamentin lausunnon ⁽²⁾,ottaa huomioon talous- ja sosiaalikomitean lausunnon ⁽³⁾,

sekä katsoo, että

Euroopan talousyhteisö on antanut joukon meriliikennettä koskevia sääntöjä,

Saksan yhdistymispäivästä lähtien yhteisön oikeutta sovelletaan kokonaisuudessaan entisen Saksan demokraattisen tasavallan alueella,

asetusta (ETY) N:o 4055/86 ⁽⁴⁾ on muutettava, jotta entisen Saksan demokraattisen tasavallan ja kolmansien maiden välillä tehtyjen kahdenvälisten sopimusten osalta otetaan huomioon Saksan yhdistymisestä johtuva erityistilanne,

entisen Saksan demokraattisen tasavallan tekemät sopimukset koskevat ainoastaan sieltä lähtöisin olevaa rahtia; kolmansilla mailla lastinjakojärjestelyjen perusteella mahdollisesti olevat oikeudet koskevat vain entisen Saksan demokraattisen tasavallan alueelta lähtöisin olevaa rahtia, ja

sitä aikaa, joka jäsenvaltioilla on mukauttaa sellaista liikennettä koskevat sopimukset, jota Yhdistyneiden Kansakuntien linjakonferenssien käyttäytymissäännöt eivät koske, on pidennettävä entisen Saksan demokraattisen tasavallan kolmansien maiden kanssa tekemien kahdenvälisten sopimusten osalta, jotta Saksan liittotasavalta voi käydä näiden sopimusten mukauttamiseksi tarvittavat neuvottelut,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Lisätään asetuksen (ETY) N:o 4055/86 4 artiklan 1 kohdan b alakohtaan alakohta seuraavasti:

"Entisen Saksan demokraattisen tasavallan tekemät sopimukset mukautetaan mahdollisimman pian ja viimeistään 1 päivänä tammikuuta 1995."

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan sinä päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 4 päivänä joulukuuta 1990.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

G. DE MICHELIS

⁽¹⁾ EYVL N:o C 248, 2.10.1990, s. 13, sellaisena kuin se on muutettuna 25 päivänä lokakuuta 1990.

⁽²⁾ Lausunto on annettu 21 päivänä marraskuuta 1990.

⁽³⁾ Lausunto on annettu 20 päivänä marraskuuta 1990.

⁽⁴⁾ EYVL N:o L 378, 11.12.1986, s. 1